



profi  
scale

# LOCATE S



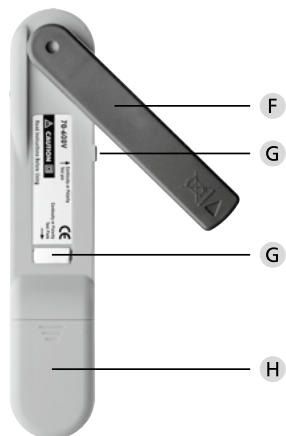
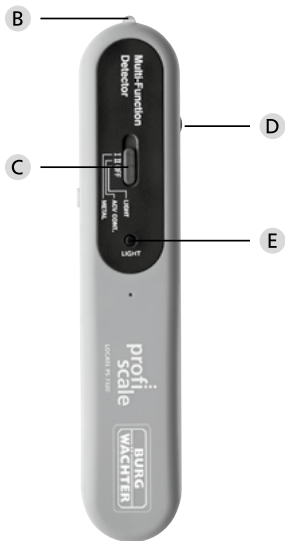
**ProfiScale LOCATE S**  
**Detector multifunción**

**es** Manual de instrucciones

**BURG-WÄCHTER KG**  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter  
Alemania



# profi scale



## Introducción

El Profi Scale LOCATE S es un detector multifunción de diseño avanzado. Detecta metales, corriente alterna y pasos de corriente localizados, roturas en cables, comprueba bombillas y fusibles y puede determinar la polaridad. El detector multifunción LOCATE S sirve para minimizar el riesgo de dañar cables eléctricos, tubos y objetos de metal al taladrar.

## Ilustración

- A Sensor de metales
- B Piloto LED
- C Selector
- D Regulador de sensibilidad
- E Interruptor para la linterna
- F Rango de detección para la corriente continua
- G Plaquita de metal
- H Tapa de las pilas



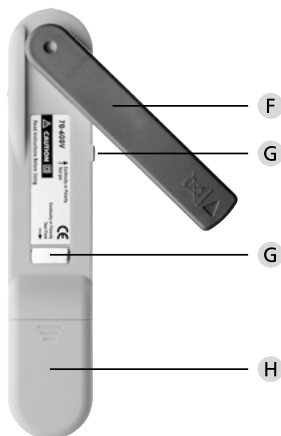
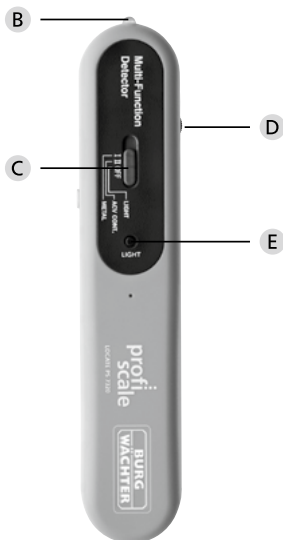
## Instrucciones de seguridad

**Si no se observan las siguientes indicaciones pueden provocarse daños personales:**

1. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el aparato, para garantizar un trabajo seguro. Guarde las instrucciones
2. Los cables apantallados o conductores de corriente con revestimientos de metal, en paredes de metal o en paredes gruesas pueden no ser detectados. Aquí puede realizar mediciones en el modo de detección de metales.
3. Precaución cuando clave, corte o taladre en paredes, techos o suelos con cables o conductos cercanos a la superficie.
4. La capacidad de detección del aparato puede variar debido a la humedad del material, a las características de la pared, a la pintura y al tamaño del objeto que se pretende detectar. Estos factores pueden reducir la profundidad de detección.
5. No use el aparato para detectar cables que se encuentren fuera del rango de tensiones indicado.
6. Antes de usar el aparato, compruebe que funciona.
7. Si los resultados no son claros, en la medida de lo posible deberá elegir otro sitio para taladrar, atornillar, etc. En caso de duda, consulte a especialistas cualificados.
8. Mantenga el aparato alejado de los niños y de personas no autorizadas.
9. Encomiende la reparación del medidor únicamente a personal especializado y con piezas originales, a fin de mantener la seguridad y la garantía del aparato.
10. Nunca someta el aparato a tensión eléctrica, ya que puede dañar los componentes electrónicos.
11. No use el aparato en entornos con gases inflamables o explosivos.
12. No use el aparato si presenta algún defecto.
13. Use el aparato con cuidado y no lo deje caer.
14. No desmonte el aparato para evitar fallos de funcionamiento.
15. Guarde el aparato en un lugar seco y limpio.
16. Si no va a usar el aparato, guárdelo en su bolsa.
17. Evite el contacto con el agua y el polvo.
18. No use productos abrasivos o disolventes para limpiar el aparato. Hágalo con un paño húmedo y un limpiador suave.
19. Compruebe regularmente la(s) batería(s) para evitar daños.
20. Retire las pilas si no va a usar el aparato durante mucho tiempo



profi  
scale



## Garantía

Enhorabuena, ha elegido la técnica de medición de calidad ProfiScale de BURG-WÄCHTER. BURG-WÄCHTER ofrece 2 años de garantía a partir de la fecha de compra. La garantía no cubre los daños debidos a un uso inadecuado, a un esfuerzo excesivo o a un almacenamiento incorrecto, al desgaste normal ni defectos que no influyan considerablemente en el valor o el funcionamiento del equipo. La manipulación por personas no autorizadas excluye cualquier derecho a garantía. Si requiere asistencia en garantía, entregue el equipo completo, incluyendo el embalaje, la descripción y las baterías, junto con el recibo de compra, a su distribuidor.

## Datos técnicos

<b>Sensor de metales</b>	para objetos de hierro a partir de 20 mm de diámetro
<b>Profundidad máxima de detección</b>	30mm
<b>Tensión alterna comprobación de paso de corriente</b>	70 – 660 VAC 0 – 50MHz
<b>Comprobación de polaridad de corriente continua</b>	6 – 36VDC
<b>Alimentación de corriente</b>	Bloque de 9V (p. ej. 6LR61)
<b>Temperatura de servicio</b>	de -10 °C a 40°C
<b>Temperatura de almacenamiento</b>	de -10 °C a 50°C
<b>Lagertemperatur</b>	-10 °C – 50 °C

## Manejo

### Comprobar idoneidad funcional

Antes de usar el equipo, realice esta comprobación para garantizar la idoneidad funcional.

1. **Antes de comprobar el paso de corriente / la tensión de corriente alterna**, ponga el selector en posición „II“, abra el sensor de metales, toque la plaquita metálica con el pulgar de la mano izquierda mientras con un dedo de la otra mano toca el botón de metal sobresaliente. Si se enciende la lámpara LED y se oye el zumbador, es que el aparato está en condiciones de funcionar.
2. Antes de buscar objetos de metal, ponga el selector en posición "I", mueva lentamente el regulador de sensibilidad hasta que el piloto LED deje de parpadear y ya no se oiga el zumbador (ahora el aparato está en el ajuste de máxima sensibilidad para la detección de metales). Compruebe el sensor de metales cerca de un objeto metálico. El detector está en condiciones de funcionar si el diodo LED parpadea y se oye el zumbador.

## Modo de detección de metal

1. Asegúrese de que el aparato no se encuentre en el entorno que se va a comprobar ni cerca de otros objetos de metal. Abra el sensor de metales.
2. Ponga el selector a "I", mueva lentamente el regulador de sensibilidad hasta que el piloto LED deje de parpadear. Ahora el aparato tiene el máximo ajuste de sensibilidad.
3. Coloque el sensor de metal en la pared, desplácelo lenta y regularmente por el punto de la pared que desea comprobar. Cuando se localiza un objeto de metal, el piloto LED empieza a parpadear y se oye el zumbador
4. Para localizar la posición exacta del objeto de metal, gire el "regulador de sensibilidad" hacia delante para reducir la sensibilidad y compruebe de nuevo el punto en cuestión. Si se detecta un objeto de metal, se oye el zumbador y el piloto LED parpadea.

### A tener en cuenta:

El aparato no funciona en superficies con fibras de metal u ocultas tras láminas metálicas. El aparato no puede detectar conductos de plástico.

## Modo de detección de corriente alterna

1. Ponga el selector en "II" (no abra el sensor de metales)
2. Gire el regulador de sensibilidad hasta el tope, para ajustar la máxima sensibilidad.
3. Ponga la zona de detección de corriente alterna del aparato sobre la superficie que desea comprobar o cerca de ésta.

Si el aparato se acerca a un cable de corriente alterna con corriente, se oye el zumbador y el piloto LED parpadea. Para localizar el cable con mayor precisión, reduzca la sensibilidad girando el regulador un poco en sentido contrario y vuelva a comprobar la zona.

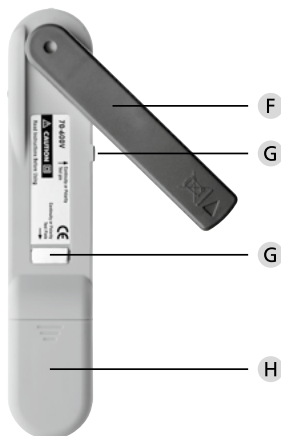
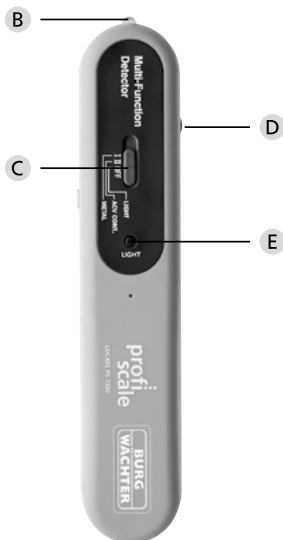
### A tener en cuenta:

Si el aparato roza o golpea contra la pared, puede provocar electricidad estática y falsear los resultados.

**Corriente de fuga:** Dado que es necesario un pequeño paso de corriente para que el aparato reaccione, pueden aparecer indicaciones fuera de lo común, por ejemplo, si un cable mal aislado toca una pared húmeda, el aparato indicará que hay flujo de corriente en la pared. En esta situación, el aparato indica que hay una posible fuente de riesgo que se debe comprobar con un voltímetro.



# profi scale



## Diferencias entre el cable que lleva corriente y el cable de masa

1. Ponga el selector en "II"
2. Gire el regulador de sensibilidad hasta el tope, para ajustar la máxima sensibilidad.
3. Mantenga el área de detección de corriente alterna del aparato cerca del cable que desea comprobar.
4. Reduzca el ajuste de sensibilidad a un nivel adecuado, girando el regulador de sensibilidad hacia atrás. Al contrario que con el cable de masa, con el cable que conduce corriente se emite el tono de señalización incluso desde una mayor distancia.

## Detección del punto de rotura de un cable

El método que debe usar aquí es similar al anterior. Para localizar el punto de rotura de un cable, ajuste el regulador de sensibilidad a un nivel adecuado. Si se interrumpen las señales visual y sonora, ha encontrado el punto de rotura.

## Cómo determinar si el revestimiento exterior de metal de un aparato electrónico está puesto a tierra

1. Ponga el selector en "II" (no abra el sensor de metales)
2. Gire el regulador de sensibilidad hasta el tope, para ajustar la máxima sensibilidad.
3. Mueva la zona de detección de corriente alterna del aparato cerca de un aparato eléctrico, p. ej. un microondas, un calentador de agua, un calentador o una lavadora. El piloto LED y el zumbador se encienden si el aparato electrónico no está puesto a tierra.

## Comprobación de la polaridad

**Precaución:** Asegúrese de que no haya redes de alta tensión o de corriente alterna en las inmediaciones.

## Comprobación de la polaridad de la pila

1. Gire el sensor de metal entre 90 y 180 grados. Ponga el selector en "II"
2. Use un pulgar para tocar la placa de metal. Con el pulgar de la otra mano, toque un electrodo de la pila, al mismo tiempo, el otro electrodo de la pila debe tocar el botón de metal sobresaliente del aparato.
3. El diodo LED y el zumbador se encienden cuando es el polo positivo el que toca la plaquita de metal saliente.

**A tener en cuenta:** Para evitar interferencias, no debe estar situado cerca de campos electromagnéticos.

## Comprobación de paso para bombillas y fusibles

Aquí puede comprobar si las bombillas y los fusibles están listos para funcionar.

## Comprobación de fusibles

1. Gire el sensor de metal entre 90 y 180 grados. Ponga el selector en "II"
2. Use un pulgar para tocar la placa de metal. Toque una parte conductora del fusible con un dedo de la otra mano, al tiempo que la otra parte conductora del fusible toca el botón de metal saliente. Si el diodo LED y el zumbador se encienden, el fusible está en buen estado de funcionamiento.

## Comprobación de bombillas

El método de prueba usado para comprobar los fusibles se puede usar también con las bombillas. Si el diodo LED y el zumbador emiten señales, la bombilla está en buen estado de funcionamiento.

## Descubrir la radiación electromagnética

1. Ponga el selector en "II". Gire el regulador de sensibilidad hasta el tope para ajustar la máxima sensibilidad.
2. Mueva la zona de detección de corriente alterna del aparato cerca del televisor / de la pantalla del ordenador. Cuando el aparato descubra radiación, se oirá el zumbador y se encenderá el piloto LED.
3. Separe el aparato de la pantalla. El punto en que el zumbador y el piloto se apagan es donde la radiación ya no es potente.

## Función de linterna

Ponga el selector en "OFF" Con el dedo, pulse el botón de la linterna. Se encenderá la linterna LED.

## Cambio de pila

Si el aparato deja de funcionar bien (p. ej. emite sonidos no habituales), lo primero que debe hacer es cambiar la pila. Para cambiar la pila, saque la tapa del compartimento de las pilas y cambie la pila gastada por una nueva del mismo tipo (9V bloque, p. ej. 6LR61). Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.

## Liquidación

Estimado cliente,  
Ayúdenos por favor a reducir las cantidades de residuos no utilizados.  
Si tiene intención de desechar este aparato, tenga en cuenta que varias de sus piezas contienen materiales valiosos y reciclables.



Tenga en cuenta que los aparatos eléctricos y electrónicos, incluyendo las baterías, no deben eliminarse junto con la basura doméstica, sino que deben ser recogidos por separado. Por favor, solicite en las instancias adecuadas de su ciudad / municipio información acerca de los puntos de recogida de residuos electrónicos.



Si tiene alguna pregunta sobre la declaración CE de conformidad póngase en contacto por favor con [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz).